

長島台灣教會

第四待降節禮拜程序

2015年12月20日上午11時

詩歌頌讚	Singspiration	會眾
序樂	Prelude	司琴
宣召	Call to Worship	司會
	來啊!萬國攏渴慕,萬民攏齊心。祢命令嫉妒衝突及紛爭攏著息。祢以屬天的榮耀充滿全地。歡喜、歡喜、歡喜,以馬內利。以色列啊,應當在祢的面前敬拜。	
	O come, all peoples of all nations in one heart and mind; may envy, strife, and quarrels cease; fill the whole world with heaven's peace! Rejoice! Rejoice! Emmanuel shall come to thee, O Israel!	
讚美(聖詩)	Hymn: 台 344	會眾
讀經	Scripture Reading: 以賽亞 (Isaiah) 9:6-7.....	司會
	因為有一個嬰仔為咱來出世,有一個子賞賜咱;伊欲負擔國政,伊的名稱做奇妙,謀事,全能的上帝,永遠 ti-teh 的父,和平的人君。伊的國政及平安欲加添無窮盡,就是 ti 大衛的寶座及伊的國,欲用審判公義來建立伊,保護伊,對今到永遠。萬軍的耶和華的熱心欲成此個事。	
	For to us a child is born, to us a son is given, and the government will be on his shoulders. And he will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. Of the increase of his overnment and peace there will be no end. He will reign on David's throne and over his kingdom, establishing and upholding it with justice and righteousness from that time on and forever. The zeal of the LORD Almighty will accomplish this.	
點燭	Kindle	Katie
	第一支蠟燭象徵期待及希望。第二枝蠟燭象徵和平。第三支蠟燭象徵喜樂。請點第四支蠟燭,此 ê 火象徵上帝的慈愛,到 ti 永遠。	
	The first candle symbolizes expectation or hope. The second candle symbolizes peace. The third candle symbolizes our joy at the nearness of the Lord. Today we light the forth candle. This candle symbolizes God's unconditional and steadfast love.	
讀經	Scripture Reading: 詩篇 (Psalm) 89:1-4.....	司會
	我欲唱歌謳咗耶和華的慈愛,到佇永遠;欲用我的嘴傳你的信實到代代。因為我曾講:慈愛欲受建立到永遠;你欲將你的信實堅固佇天裡。我及我所揀的人立約,對我的奴僕大衛咒誓:我欲互你的後裔,堅固到永遠;閣互你的寶座,建立到代代。	

I will sing of the LORD's great love forever; with my mouth I will make your faithfulness known through all generations. I will declare that your love stands firm forever, that you established your faithfulness in heaven itself. You said, "I have made a covenant with my chosen one, I have sworn to David my servant, I will establish your line forever and make your throne firm through all generations.

祈禱和主禱文	Prayer and Lord's Prayer	眾立
平安禮	Ritual of Fellowship	會眾
啟應	Responsive Reading: 台 32 (Isaiah 11).....	會眾
兒童讀經	Youth Scripture Reading: Luke1:46B-55	Katie
	My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior, for he has looked with favor on the lowliness of his servant. Surely, from now on all generations will call me blessed; for the Mighty One has done great things for me, and holy is his name. His mercy is for those who fear him from generation to generation. He has shown strength with his arm; he has scattered the proud in the thoughts of their hearts. He has brought down the powerful from their thrones, and lifted up the lowly; he has filled the hungry with good things, and sent the rich away empty. He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, according to the promise he made to our ancestors, to Abraham and to his descendants forever.	
讀經	Scripture Reading: 路加福音書 1: 46B -55.....	司會
	我的心尊敬主做大;我的神因為救我的上帝來歡喜;因為伊看顧奴婢的卑微;對今以後,萬世代欲講我有福氣。因為彼個有權能者,為著我做大的代誌;伊的名是聖。敬畏伊的人伊憐憫 in, 到代代。伊曾用伊的手出氣力;心志驕傲的人伊有趕散 in。伊將統治者從王位拖落來,將卑微的人提升;餓(iau)的人伊用好物互 in 食到飽,富(pü)的人伊互 in 空空倒去。伊扶助伊的奴僕以色列,來紀念憐憫,照伊對咱的祖所講的話,來施落互亞伯拉罕及伊的後裔到永世代。	
獻詩	Holy City	詩班
講道	Sermon:...Magnificent Magnificat.....	Rev. Shirley Lin
回應詩	Hymn: 80B (Eng 141).....	眾立
聖禮典	Holy Communion.....	Rev. Lin
獻物禮	Goods Offering	Youth
奉獻	Offertory 台 306B	會眾

本週金句 Bible Verse: 路加福音(Luke)1:46B-47. 會眾

我的心尊敬主做大；我的神因為救我的上帝來歡喜

My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

報告及介紹 Announcement and Welcome 司會

頌榮 Hymn: 508 (Eng 625) 眾立

祝禱 Benediction Rev. Shirley Lin

殿樂 Postlude 司琴



主日服事	本主日 12/20	下主日 12/27	上週主日出席與奉獻
證道	Rev. Shirley Lin	林哲陽牧師	主日禮拜: 成人 42, 小孩 3 主日奉獻: \$ 1,420. Dr. T.F. Chen: \$400.
司會	楊士宏	許登龍	
司琴	蘇秋莉	許鴻玉	
招待/整理	翁哲雄/陳美美	白建一/王玲瑜	
愛餐	一家一菜	陳秀名	
敬拜讚美	謝克明	王旭昭	
獻詩	Holy City	台 195 首	

報告及介紹:

1. 今日是待降節第四主日 (4th Sunday of Advent)，請以期待、盼望的心迎接主耶穌的誕生。
2. 歡迎/介紹新來的朋友。禮拜後請留下來午餐, 交誼及參加各項活動。
3. 今日的活動: 1:30pm 講道回應。2:00 pm 慶祝聖誕節餘興節目。
4. 12月24日(四) 6:30 PM 聖誕愛餐。8:30 pm 聖誕夜燭光禮拜(Christmas Eve Candle Light Service)。愛餐由教會準備，請向牧師娘報名，以便統計人數。請邀親友一起來迎接主的誕生。
5. 下主日(12/27) 活動: 1:30pm 講道回應。2:00 pm 李煙景醫師家族音樂會。
6. 請特別為 James Benedict 8歲的兒子 Nora 代禱，Nora 罹患腦瘤將於 12/28 在 University of Virginia 開刀，求主保守一切順利。James Benedict 曾於 2006-2007 擔任咱教會的 Youth Director。

代禱事項:

1. 為牧師，長執，同工以及教會所面對的挑戰代禱。
2. 請在每晚 10:32 讀詩篇 103:2-3 來為教會發展以及身、心欠安的兄姊及親友祈禱。特別為冠傑兄和陳水扁總統代禱。
3. 請為明年的大選以及台灣和世界的公義、和平代禱！
